

Odnes můj žal

Nadčasové válečné reportáže s lidským a literárním přesahem



Ruská nezávislá novinářka a válečná reportérka v souboru mimořádně působivých reportáží zachycuje osudy lidí těžce poznamenaných válkou na Ukrajině. Na své knize začala pracovat hned po 24. únoru 2022 a poslední zaznamenané události se odehrávají v únoru 2023. Prostřednictvím rozhovorů, formálně prostých, zato lidsky velmi silných, uvádí čtenáře doslova do středu dění, přesněji řečeno prožívání těch, které válka bezprostředně zasáhla. Provádí nás různými místy i prostředními a dává nám nahlédnout do myšlení i citění rozličných lidských povah. Čtyřicet epizod, jejichž počet symbolicky zvolila podle osudného únorového data ruského vpádu, začíná na rusko-estonské hranici a obloukem se vrací tamtéž, mezitím však čtenáře provede řadou míst a uprchlických osudů – od Berlína přes Vratislav či Brno až po Moskvu.

O knize mj. napsali

„Podle knih Káti Gordějevové se jednou bude učit historie. Nikoli historie válek, ale historie lidí ve válce. Od prvních dnů války Káťa dennodenně zapisuje, jak se vyrovnáváme s nelidským prožitkem aktuálního dění. (...) Přečtěte si tuto knihu, neodkládejte to na dobu, až budete dostatečně silní a připravení na četbu. Odložte ji – a zjistíte, že jste bezbranní tváří v tvář zlu, které neustále mění svou podobu.“

Světlana Alexijevičová, nositelka Nobelovy cena za literaturu, 2015

„Témata i lidé shromáždění v této knize jsou ohromující. Tragédie jsou cestou ukrajinského národa, od nepochopení přes hněv až k běsu. (...) Taková rána zůstane už navždy. Jak s ní žít? Kde vzít naději? Už nikdy žádná nesvitne? A jak vůbec být, nelze-li nic změnit?“

Dmitrij Muratov, nositel Nobelovy cena za mír, 2021

„Je krásná, moje mladá kamarádka. Je chytrá. Vzdělaná. Umí jazyky. Srdce i rozum má na tom správném místě. Matka čtyř dětí. Takovou knihu mohla napsat jedině ona – všem, kdo v mém okolí píší, by totiž trvalo dlouho, než by se v aktuálním dění zorientovali, a proto také vydané knihy bývají často pasé.“

Ljudmila Ulická, jedna z nejvýznamnějších ruských spisovatelek

Stručná anotace

Soubor mimořádně působivých reportáží zachycuje osudy lidí těžce poznamenaných válkou na Ukrajině. Rozhovory, lidsky velmi silné, uvádějí čtenáře do prožívání těch, které válka bezprostředně zasáhla.

O autorce

Katěrina Gordějevová (1977), jedna z nejznámějších ruských nezávislých novinářek, pracovala do roku 2012 jako válečná reportérka pro federální televizní kanál NTV, kde podávala svědectví o bojích v Čečensku, Afghánistánu a Iráku. Z televize odešla kvůli nesouhlasu s programovým zaměřením a později, v roce 2014, po ruské anexi Krymu opustila Rusko. V roce 2020 založila na YouTube vlastní kanál, který má dnes více než 1,5 milionu odběratelů. Při natáčení dokumentu „Lidé ve válce“ navštívila desítky uprchlických center a táborů v Evropě i v Rusku. Její tříhodinový film zhlédlo více než 2,5 milionu lidí. V srpnu 2022 byla Gordějevové udělena Mezinárodní novinářská cena Anny Politkovské. Ruská vláda ji v září 2022 označila za „zahraničního agenta“. Kniha „Odnos můj žal“ byla přeložena nebo se překládá do dvanácti jazyků. Ruský originál vydán nebyl a pravděpodobně v autorčině vlasti v dohledné době ani nevyjde.



Katěrina Gordějevová
Odnos můj žal

Z ruštiny přeložil Václav Štefek.
Jazyková korektura Štefan Potok.
Návrh obálky Eliška Fenclová.
Paperback, 328 stran, cena 438 Kč.
ISBN 978-80-88411-25-3

Kontakty

Richard Štencl, šéfredaktor: stencil@emaraton.cz, 774 931 070

Petra Martínková (na vyžádání ráda zašle recenzní výtisky titulu a zprostředkuje interview s autorkou): martinkova@emaraton.cz, 728 018 275

Anotace, ukázka v pdf, obsah, obálka ke stažení a veškeré informace o titulu:
<https://www.emaraton.cz/odnos-muj-zal/>